



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Email to:  
TPSGC.PADivisionQE-APQEDivision  
.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Security and Information Operations Division/Division  
de la sécurité et des opérations d'information  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ITI in Sp of C2 Project	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8474-18IT01/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 016
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8474-18IT01	<b>Date</b> 2022-06-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$QE-450-27248	
<b>File No. - N° de dossier</b> 061qe.W8474-18IT01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2023-03-31</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> See herein	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 061qe
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 016

La présente modification vise à :

1. recueillir des renseignements supplémentaires auprès de l'industrie concernant l'aspect de la sécurité axée sur les données de l'exigence;

### **1. Recueillir des renseignements supplémentaires auprès de l'industrie concernant l'aspect de la sécurité axée sur les données de l'exigence en plus des renseignements précédemment recherchés.**

Dans le cadre du processus d'approvisionnement planifié actuel, le projet d'infrastructure de technologie de l'information à l'appui du commandement et du contrôle (ITI C2) peut comprendre deux processus d'approvisionnement distincts, mais simultanés : une composante Solution infonuagique/de services gérés (composante infonuagique) et une composante Sécurité axée sur les données (composante SAD).

#### **Composante Sécurité axée sur les données (SAD) :**

Cette composante permet de décrire les données et de les classer par catégorie, y compris la classification de sécurité et l'identification de la propriété (et de la garde) des données, leur conservation et leur élimination, et leur possibilité de réutilisation, leur intelligibilité et leur découvrabilité. Elle met en œuvre des mécanismes de sécurité au niveau des données qui renforcent les contrôles d'accès traditionnels (notamment la lecture, l'écriture et la suppression), la transmission, la médiation entre les domaines de sécurité au sein de l'infrastructure informatique secrète modernisée, la diffusion vers les réseaux secrets des partenaires de la mission et l'utilisation des données (y compris lorsqu'elles sont transmises). Aux fins de l'infrastructure informatique secrète modernisée du ministère de la Défense nationale (MDN) et des Forces armées canadiennes (FAC), les capacités de la composante SAD au niveau des données doivent être centrées sur l'utilisation et la liaison d'étiquettes de métadonnées de confidentialité conformes aux accords de standardisation (STANAG) 4774 et 4778 de l'OTAN, respectivement (dernières éditions applicables).

Le MDN cherche des réponses auprès de l'industrie aux questions suivantes :

N° d'élément	Question
Q-01	Les fournisseurs de services en nuage offrent-ils des services SAD (ou similaires)? Pouvez-vous fournir une description de ce que sont ces offres de services? Si des solutions sont disponibles, peuvent-elles couvrir à la fois l'infrastructure informatique en nuage et l'infrastructure informatique traditionnelle (infrastructure hybride)?
Q-02	Le MDN et les FAC souhaitent obtenir des commentaires sur la possibilité de combiner la prestation de services en nuage avec la composante SAD, par opposition à une éventuelle intégration ultérieure avec une capacité de service SAD fournie par le MDN. Pouvez-vous fournir des renseignements tels que les avantages, les inconvénients, les risques et les recommandations pour l'une ou l'autre des solutions?

N° de l'invitation – Solicitation No.  
W8474-18IT01/B (DDR)  
N° de réf. de client – Client Ref. No.  
W8474-18-IT01

N° de la modif. – Amd.No  
016  
N° du dossier – File No.  
061QE.W8474-18IT01

Id de l'acheteur – Buyer ID  
061QE

Q-03	Y a-t-il des restrictions ou des considérations dont le MDN et les FAC devraient être informés en ce qui concerne les systèmes de gestion de l'identité, des justificatifs d'identité et de l'accès requis?
Q-04	Votre système SAD met-il en œuvre, prend-il en charge et applique-t-il l'étiquetage des métadonnées relatives aux marques de sécurité conformément à STANAG 4774 - Confidentiality Metadata Label Syntax de l'OTAN? Votre système conforme à STANAG 4774 est-il disponible sous forme de service? Est-il intégré à un fournisseur de services en nuage quelconque?
Q-05	Votre système SAD prend-il en charge et applique-t-il la liaison des métadonnées relatives aux marques de sécurité conformément à STANAG 4778 – Metadata Binding Mechanism de l'OTAN? Votre système conforme à STANAG 4778 est-il disponible sous forme de service? Est-il intégré à un fournisseur de services en nuage quelconque?
Q-06	Votre système SAD met-il en œuvre une politique d'accès aux données séparément du point de décision de politique (PDP) et du point d'application de politique (PEP), conformément au NIST 800-162?
Q-07	À quelles applications et à quels services votre système SAD s'intègre-t-il ou quelles applications ou quels services prend-il en charge? Votre système SAD offre-t-il la possibilité d'élaborer des PEP personnalisés supplémentaires pour d'autres applications du MDN? Veuillez préciser.
Q-08	Pouvez-vous fournir des outils permettant de définir automatiquement les attributs de l'étiquette de métadonnées de confidentialité pour un ensemble de données (données anciennes ou données importées en bloc)?
Q-09	Votre système SAD est-il capable de crypter toutes les données au repos, au niveau atomique, en utilisant des clés différentes pour chacune d'elles?
Q-10	Combien de ressources (personnes) seraient nécessaires au MDN ou aux FAC pour soutenir 25 000 utilisateurs une fois que votre système SAD sera en service?
Q-11	Pouvez-vous fournir des paramètres de calcul des coûts qui aideraient à élaborer des coûts estimés (p. ex. coût par utilisateur/par service/par quantité de données)?
Q-12	Selon votre expérience, combien de mois sont nécessaires afin de concevoir et de mettre à l'essai le système SAD pour un organisme de la taille du MDN ou des FAC? Pouvez-vous fournir une feuille de route pour la mise en œuvre, y compris les délais estimés?

N° de l'invitation – Solicitation No.  
W8474-18IT01/B (DDR)  
N° de réf. de client – Client Ref. No.  
W8474-18-IT01

N° de la modif. – Amd.No  
016  
N° du dossier – File No.  
061QE.W8474-18IT01

Id de l'acheteur – Buyer ID  
061QE

---

Les fournisseurs sont invités à fournir leurs réponses en suivant le même format et les mêmes lignes directrices que ceux fournis dans le document principal de la demande de renseignements. Le Canada demande aux fournisseurs de soumettre leurs réponses au plus tard à 14 h HAE, le 18 Juillet 2022.

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**